



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

**PROVINCE OF QUEBEC  
PONTIAC COUNTY**

MINUTES of the regular Council meeting of the Municipality of Pontiac held on Tuesday, December 12, 2023, at 7:30 p.m. at the Luskville Community Centre, located at 2024 route 148, Pontiac, at which were present:

Mr. Roger Larose, Mayor, Dr. Jean Amyotte, Pro-Mayor and Councillors, Mrs. Caryl McCann, Mr. Garry Dagenais, Mr. Serge Laforest and Mrs. Chantal Allen.

Also present, Mario Allen, Acting Director General and a few ratepayers.

Excused absence: Mrs. Diane Lacasse, Councillor.

**1. OPENING OF THE MEETING**

Roger Larose, President, notes the quorum and opens the meeting. The meeting starts at 7:30 p.m.

**2. FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTIONS**

Mayor, Roger Larose, takes note of the entries in the register of questions and gives the floor to the public.

**3. ADOPTION OF THE AGENDA**

1. **Opening of the meeting**
2. **Floor to the public and questions**
3. **Adoption of the agenda**
4. **Adoption of the minutes of November 14, 2023**
5. **Administration**
  - 5.1 **List of incurred expenses**
  - 5.2 **Budgetary transfers**
  - 5.3 **Resolution to confirm the 2023 contributions for the Municipality and the MRC of Pontiac**
  - 5.4 **Local roads assistance program - *volet projets particuliers d'amélioration - enveloppe pour des projets d'envergure ou supramunicipaux* (specific improvement projects - envelope for major or supramunicipal projects)**
  - 5.5 **Local roads assistance program - *volet projets particuliers d'amélioration - enveloppe pour des projets d'envergure ou supramunicipaux* (specific improvement projects - envelope for major or supramunicipal projects)**

23-12-5120



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

- 5.6 Local roads assistance program - volet projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale (specific improvement projects by electoral district)
- 5.7 Quebec ministry of Transport - grant from the local roads assistance program (PAVL) - maintenance component (year 2022 and year 2023)
- 5.8 2019-2024 TECQ program
- 5.9 Adoption of the new management compensation policy
- 5.10 Payable days off - management employees
- 5.11 Invoice - Trudeau Collision garage
- 5.12 Resolution concerning an agreement for the supply of technical personnel from the FQM
- 5.13 Hiring - Secretary 1
- 6. Public Works**
- 6.1 Automatic assistance agreement
- 7. Public Works**
- 7.1 Awarding of contracts - municipal skating rinks
- 7.2 Purchase of a truck for the Public Works Department
- 7.3 FQM - survey Thérien Road
- 8. Urban Planning and zoning**
- 8.1 Retrocession of lot 6 528 167
- 8.2 Adoption of bylaw 11-23 concerning specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI)
- 8.3 Acceptance of an agreement for the purchase offer of the lot located at 1075 Saphir Road
- 8.4 Sale or rental of transferred land in connection with the 2017 and 2019 floods
- 8.5 Adoption of bylaw 14-23 decreeing the closure and abolition of a portion of Saint-Patrick Street - lot 5 815 807
- 9. Recreation and culture**
- 9.1 Agreement with Les Blés d'Or for a donation
- 9.2 Pontiac snowmobile driver's Association Inc. - request for right of ways and installation of signs
- 9.3 Libraries - abolition of late fees
- 9.4 Donation - Centraide
- 9.5 Cancellation of two contracts - Conception Plein-Air
- 10. Tabling of documents**
- 10.1 Tabling of the report regarding the delegation of authorization of expenses
- 11. Public question period**
- 12. Closing of the meeting**

**IT IS MOVED BY** the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

**AND RESOLVED** to adopt the agenda as prepared and read.



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

Carried

23-12-5121

**4. ADOPTION OF THE MINUTES OF NOVEMBER 14, 2023**

**IT IS MOVED BY** the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

**AND RESOLVED** to adopt the minutes of November 14, 2023.

Carried

**5. ADMINISTRATION**

23-12-5122

**5.1 List of incurred expenses for the month of December**

**IT IS MOVED BY** the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

**AND RESOLVED** to accept the incurring expenses, for a total amount of \$64, 330.19, taxes included.

Carried

23-12-5123

**5.2 Budgetary transfers**

**IT IS MOVED BY** the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

**AND RESOLVED THAT** the Municipality carries out the budgetary transfers in the amount of \$37,915.00.

Carried

23-12-5124

**5.3 Resolution to confirm the 2023 contributions for the Municipality and the MRC of Pontiac**

**WHEREAS** the MRC Pontiac, the Municipality of Pontiac and Transcollines wish to maintain and develop intercity transportation services on their territories and promote better coordination between the various types of passenger transportation as well as between the various territories of the rural Outaouais;

**WHEREAS** the MTQ's Programme d'aide au développement du transport collectif (PADTC);



Municipalité de | Municipality of  
**Pontiac**

**WHEREAS** the MRC of Pontiac is eligible for the PADTC;

**WHEREAS** the MRC Pontiac has decided, by resolution of its council (No. 2016-06-31), to entrust Transcollines with the mandate of organizing and managing an intercity transportation service on Route 148 axis on the territory of the MRC Pontiac and the Municipality of Pontiac;

**WHEREAS** a memorandum of understanding to this effect was signed on September 7, 2016, between the MRC Pontiac, the Municipality of Pontiac and Transcollines and renewed annually;

**WHEREAS** the terms and conditions for the years 2022-2024 were announced in June 2022;

**WHEREAS** the funding of the service was completed by a financial contribution from the MRC Pontiac, the Municipality of Pontiac, as well as revenues from the sale of transit fares to users to cover the operating costs of the service until December 31, 2023;

**WHEREAS** the financial forecasts for 2024 are as follows:

2024		
EXPENDITURES		%
OPERATIONS	\$532,815	88%
OPERATION FEES	\$5,334	1%
STO REVENUE SHARING	\$2,500	0.4%
ADMINISTRATIVE FEES	\$20,253	3%
HUMAN RESOURCES	\$42,769	7%
TOTAL EXPENDITURES	\$603,671	100%
FUNDING		%
USER REVENUES	\$24,800	4%
PUBLICITY REVENUES	\$27,232	4.5%
MTQ - RATE INTEGRATION	\$700	0.1%
MTQ - PADTC PHASE 1	\$306,949	50.8%
MTQ - IMMO	\$50,084	0.1%
MRC PONTIAC	\$162,660	27%
MUNICIPALITY OF PONTIAC	\$81,330	13%
FUNDING TOTAL	\$603,671	100%
BALANCE	\$0	



Municipalité de | Municipality of  
**Pontiac**

**WHEREAS** the municipal share of the operating deficit for 2024 is:

- MRC of Pontiac : \$162,660
- Municipality of Pontiac : \$81,330

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Serge Laforest.

**AND RESOLVED** to include the MRC Pontiac and Municipality of Pontiac's portion of the service in the RITC's regular application to phase 1 "Financial Assistance for Urban Transit" of the PADTC for the year 2024.

**TO RENEW** the Memorandum of Understanding entered into on September 7, 2016, between the MRC Pontiac, the Municipality of Pontiac and Transcollines for the year 2024 and to undertake to revise it according to the new nature of the service.

**TO CONFIRM THAT** the MRC Pontiac's financial contribution is \$162,660 for 2024.

**TO CONFIRM THAT** the Municipality of Pontiac's financial contribution is \$81,330 for 2024.

**TO AUTHORIZE** expenditures in accordance with the budget forecast prepared by Transcollines, which is a realistic projection but is based on several variables that could potentially vary the financial parameters of the service.

**THAT** this agreement is conditional on the financial commitment of all partners.

Carried

23-12-5125

**5.4 Local roads assistance program - volet projets particuliers d'amélioration - enveloppe pour des projets d'envergure ou supramunicipaux (specific improvement projects - envelope for major or supramunicipal projects)**

**WHEREAS** the Council of the Municipality of Pontiac has taken cognizance of the terms and conditions of application of the *volet projets particuliers d'amélioration - enveloppe pour des projets d'envergure ou supramunicipaux* (PPA-ES) of the local roads assistance program (PAVL) and agrees to respect them;

**WHEREAS** the road network for which a request for financial assistance has been granted is under municipal jurisdiction and is eligible for the LAPP;



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

**WHEREAS** the work must be completed no later than the end of the third calendar year from the date of the Minister's announcement letter;

**WHEREAS** the work carried out or the related costs are eligible for the PAVL;

**WHEREAS** the report form V-0321 was duly completed;

**WHEREAS** the transmission of project reports must be made at the end of the work or no later than December 31, 2023, starting from the third calendar year from the date of the Minister's announcement letter;

**WHEREAS** the payment is conditional to the Minister's acceptance of the accountability report for the project;

**WHEREAS**, if the report is deemed compliant, the Minister shall make a payment to the municipalities based on the list of work he has approved, without exceeding the maximum amount of assistance as indicated in the announcement letter;

**WHEREAS** the financial assistance is allocated over a period of three calendar years from the date of the Minister's announcement letter;

**WHEREAS** the financial assistance is divided into three annual instalments equal to the total amount of the supporting documents received up to :

- 1) 40% of the financial assistance granted, for the first instalment;
- 2) 80% of the financial assistance granted, less the first instalment, for the second instalment;
- 3) 100% of the financial assistance granted, less the first two instalments, for the third instalment;

**WHEREAS** work carried out after the third anniversary of the announcement letter is not eligible;

**WHEREAS** the other sources of funding for the work have been declared;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Chantal Allen.

**AND RESOLVED AND CARRIED THAT** the Council of the Municipality of Pontiac approves the expenditures in the amount of \$70,000.00 (file No. 31434-1), relating to the improvement work carried out and the eligible inherent costs mentioned in form V-0321, in accordance with the requirements of the Quebec Ministry of Transport and





acknowledges that in the event of failure to comply with these requirements, the financial assistance will be terminated.

Carried

23-12-5126

**5.5 Local roads assistance program - volet projets particuliers d'amélioration - enveloppe pour des projets d'envergure ou supramunicipaux (specific improvement projects - envelope for major or supramunicipal projects)**

**WHEREAS** the Council of the Municipality of Pontiac has taken cognizance of the terms and conditions of application of the *volet projets particuliers d'amélioration - enveloppe pour des projets d'envergure ou supramunicipaux* (PPA-ES) of the local roads assistance program (PAVL) and agrees to respect them;

**WHEREAS** the road network for which a request for financial assistance has been granted is under municipal jurisdiction and is eligible for the LAPP;

**WHEREAS** the work must be completed no later than the end of the third calendar year from the date of the Minister's announcement letter;

**WHEREAS** the work carried out or the related costs are eligible for the PAVL;

**WHEREAS** the report form V-0321 was duly completed;

**WHEREAS** the transmission of project reports must be made at the end of the work or no later than December 31, 2023, starting from the third calendar year from the date of the Minister's announcement letter;

**WHEREAS** the payment is conditional to the Minister's acceptance of the accountability report for the project;

**WHEREAS**, if the report is deemed compliant, the Minister shall make a payment to the municipalities based on the list of work he has approved, without exceeding the maximum amount of assistance as indicated in the announcement letter;

**WHEREAS** the financial assistance is allocated over a period of three calendar years from the date of the Minister's announcement letter;

**WHEREAS** the financial assistance is divided into three annual instalments equal to the total amount of the supporting documents received up to :



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

- 1) 40% of the financial assistance granted, for the first instalment;
- 2) 80% of the financial assistance granted, less the first instalment, for the second instalment;
- 3) 100% of the financial assistance granted, less the first two instalments, for the third instalment;

**WHEREAS** work carried out after the third anniversary of the announcement letter is not eligible;

**WHEREAS** the other sources of funding for the work have been declared;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Chantal Allen.

**AND RESOLVED AND CARRIED THAT** the Council of the Municipality of Pontiac approves the expenditures in the amount of \$60,000.00 (file No. 32001-1), relating to the improvement work carried out and the eligible inherent costs mentioned in form V-0321, in accordance with the requirements of the Quebec Ministry of Transport and acknowledges that in the event of failure to comply with these requirements, the financial assistance will be terminated.

Carried

23-12-5127

**5.6 Local roads assistance program - volet projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale (specific improvement projects by electoral district)**

**WHEREAS** the Council of the Municipality of Pontiac has taken cognizance of the terms and conditions of application of the *volet projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale* (PPA-CE) of the local roads assistance program (PAVL) and agrees to respect them;

**WHEREAS** the road network for which a request for financial assistance has been granted is under municipal jurisdiction and is eligible for the LAPP;

**WHEREAS** the work must be completed no later than the end of the third calendar year from the date of the Minister's announcement letter;

**WHEREAS** the work carried out or the related costs are eligible for the PAVL;

**WHEREAS** the report form V-0321 was duly completed;





**WHEREAS** the transmission of project reports must be made at the end of the work or no later than December 31, 2023, starting from the third calendar year from the date of the Minister's announcement letter;

**WHEREAS** the payment is conditional to the Minister's acceptance of the accountability report for the project;

**WHEREAS**, if the report is deemed compliant, the Minister shall make a payment to the municipalities based on the list of work he has approved, without exceeding the maximum amount of assistance as indicated in the announcement letter;

**WHEREAS** the financial assistance is allocated over a period of three calendar years from the date of the Minister's announcement letter;

**WHEREAS** the financial assistance is divided into three annual instalments equal to the total amount of the supporting documents received up to :

- 1) 40% of the financial assistance granted, for the first instalment;
- 2) 80% of the financial assistance granted, less the first instalment, for the second instalment;
- 3) 100% of the financial assistance granted, less the first two instalments, for the third instalment;

**WHEREAS** work carried out after the third anniversary of the announcement letter is not eligible;

**WHEREAS** the other sources of funding for the work have been declared;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Chantal Allen.

**AND RESOLVED AND CARRIED THAT** the Council of the Municipality of Pontiac approves the expenditures in the amount of \$50,000.00 (file No. ADH43496), relating to the improvement work carried out and the eligible inherent costs mentioned in form V-0321, in accordance with the requirements of the Quebec Ministry of Transport and acknowledges that in the event of failure to comply with these requirements, the financial assistance will be terminated.

Carried



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

23-12-5128

**5.7 Quebec ministry of Transport - grant from the local roads assistance program (PAVL) - maintenance component (year 2022 and year 2023)**

**WHEREAS** the Municipality of Pontiac has taken cognizance of the terms and conditions for the application of the Maintenance component of the Local Roads Assistance Program (PAVL) for the calendar years 2022 and 2023, and undertakes to comply with them;

**WHEREAS** the Municipality of Pontiac has taken cognizance of the financial assistance agreements bearing number FYG44449 for calendar year 2022 and KZK22873 for calendar year 2023, has signed them and undertakes to abide by them;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Serge Laforest.

**AND RESOLVED AND CARRIED THAT** the Council of the Municipality of Pontiac confirms its commitment to carry out the eligible work according to the terms and conditions in effect, recognizing that in the event of non-compliance, the financial assistance will be terminated, and certifies that Mr. Mario Allen, Acting Director General, is duly authorized to sign any document or agreement to this effect with the Ministry of Transport.

Carried

23-12-5129

**5.8 2019-2024 TECQ program**

**WHEREAS** the Municipality has taken note of the Guide relative to the terms and conditions for the payment of the government contribution under the Gas Tax and Quebec Contribution Program (TECQ) for the years 2019 to 2024;

**WHEREAS** the Municipality must comply with the terms and conditions of this guide that are applicable to receive the government contribution confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Caryl McCann.

**AND RESOLVED THAT** the Municipality undertakes to comply with the terms and conditions of the guide that apply to it.

**THAT** the Municipality undertakes to be solely responsible and to release the Government of Canada and the Government of Quebec as well as their ministers, senior officials,



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

employees and agents from any liability with respect to claims, requirements, losses, damages and costs of any kind based on injury to or death of a person, damage to or loss of property caused by a deliberate or negligent act resulting directly or indirectly from investments made with the financial assistance obtained under the TECQ 2019-2024 program.

**THAT** the Municipality approves the content and authorizes the sending to the Ministry of Municipal Affairs and Housing of the attached program of work no. 3, file no. 1182030, and of all other documents required by the Ministry in order to receive the government contribution confirmed in a letter from the Ministry of Municipal Affairs and Housing.

**THAT** the Municipality undertakes to reach the minimum capital asset threshold imposed on it for the entire six years of the program.

**THAT** the Municipality undertakes to inform the Ministry of Municipal Affairs and Housing of any changes that will be made to the work program approved by this resolution.

**THAT** the Municipality certifies by the present resolution that the attached work schedule no. 3 includes true realized costs and reflects the projected costs of eligible works.

Carried

23-12-5130

### **5.9 Adoption of the new management compensation policy**

**WHEREAS** the management compensation policy will expire on December 31, 2023;

**WHEREAS** it is necessary to review and adopt a new management compensation policy for the year 2024;

**WHEREAS** the Director of Finances and the Acting Director General's recommendations;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Garry Dagenais.

**AND RESOLVED** to adopt the new management compensation policy for the year 2024, as tabled.

Carried



23-12-5131

#### 5.10 Payable days off - management employees

**WHEREAS** certain management employees did not take all the days off to which they were entitled in 2023;

**WHEREAS** the current management compensation policy;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Serge Laforest.

**AND RESOLVED TO** pay employee 02-0090 the balance of his entitled annual days off, that is, \$4,924.92.

**TO** pay employee 02-0091 the balance of her entitled annual days off, that is \$1,719.90.

**TO** pay employee 02-0092 the balance of his entitled annual days off , that is \$5,797.34.

**TO** pay employee 02-0089 the balance of his entitled annual days off, that is \$2,433.74.

**THAT** these amounts be taken from budget item 02 13000 145.

Carried

23-12-5132

#### 5.11 Invoice - Trudeau Collision garage

**WHEREAS** following the collection of recyclable materials, cardboard boxes containing automobile parts were mistakenly collected at the Trudeau Collision garage;

**WHEREAS** verification to this effect was carried out by the Acting Director General Manager, who confirmed that this was an error on the part of the garbage collectors;

**WHEREAS** an invoice (no. 223023) in the amount of \$2,115.45 was sent to us by the Trudeau Collision garage regarding the cost of parts;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Garry Dagenais.

**AND RESOLVED THAT** the Municipality pays the amount of \$1872.08, without payment for the taxes, for the invoice from Trudeau Collision 4177878 Canada Inc.

**THAT** this amount be taken from budgetary item 02 452210 640.

Carried



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

23-12-5133

**5.12 Resolution concerning an agreement for the supply of technical personnel from the FQM**

**WHEREAS** the FQM has set up an engineering and infrastructure service to support and advise municipalities wishing to retain this service;

**WHEREAS** the Municipality wishes to carry out the planning and management of its territory, infrastructures and municipal equipment and, for these purposes, use the FQM's engineering and technical expertise services;

**WHEREAS** it is necessary to enter into an agreement with the FQM to this effect, the terms of which are applicable to all municipalities wishing to use such FQM services;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

**AND RESOLVED THAT** the preamble is an integral part of this resolution.

**THAT** Council authorizes the Municipality to use the FQM's engineering and technical expertise services for the planning and management of its territory, infrastructures and municipal facilities, and that to this end, the Municipality enter into an agreement with the FQM.

**THAT** Mr. Mario Allen, Acting Director General and Mr. Roger Larose, Mayor, be authorized to sign, on behalf of the Municipality, the agreement for the provision of technical services by the FQM applicable to all municipalities.

**THAT** Mr. Mario Allen be authorized to carry out all formalities arising from this agreement.

Carried

**At 7:59 p.m., Councillor Chantal Allen steps away from the table.**

23-12-5134

**5.13 Hiring - Secretary 1**

**WHEREAS** the upcoming retirement of employee 01-0120;

**WHEREAS** it is necessary to fill the position and provide for a transition period;

**WHEREAS** the interviews conducted by the Administrative Committee and the recommendations to this effect;



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Caryl McCann.

**AND RESOLVED** to hire Ms. Caroline Spooner for the position of Secretary 1, at level 1 of the collective agreement and in accordance with the terms of said agreement, effective December 18, 2023.

Carried

**At 8:03 p.m., Councillor Chantal Allen returns to the table.**

## **6. PUBLIC SAFETY**

23-12-5135

### **6.1 Automatic assistance agreement**

**WHEREAS** the City of Ottawa and the MRC des Collines de l'Outaouais (municipalities of Pontiac, La Pêche, Chelsea, Cantley, Val-des-Monts and L'Ange-Gardien) wish to enter into a specialized rescue intervention agreement as described in the attached agreement;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Garry Dagenais.

**AND RESOLVED THAT** the parties agree to sign the attached agreement, as tabled.

Carried

## **7. PUBLIC WORKS**

23-12-5136

### **7.1 Awarding of contracts - municipal skating rinks**

**WHEREAS** the contracts for the maintenance of the municipal skating rinks are expired;

**WHEREAS** the Municipality has launched a call for tenders by invitation to that effect;

**WHEREAS** the results of the call for tenders for the maintenance operations of the skating rinks of Luskville Recreational Park, of Quyon Recreative Park and of Davis Park;

Tenderers	Luskville Park	Quyon Park	Davis Park
Michel Duval	\$9,312.98	\$11,612.48	\$9,312.98
Stéphane Monast	\$14,946.75	\$12,647.25	
Sébastien Sigouin			\$10,163.79





Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

23-12-5138

### **7.3 FQM - survey Thérien Road**

**WHEREAS** the service offer presented to the Municipality of Pontiac for the study concerning the repair of the culvert on Thérien Road by the FQM;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Serge Laforest.

**AND RESOLVED TO** award the contract for the study concerning the repair of Thérien Road's culvert to the FQM, in the amount of \$29,700.00, plus applicable taxes.

**THAT** this expense be financed by the TECQ and borrowing bylaw 03-23.

Carried

## **8. URBAN PLANNING AND ZONING**

23-12-5139

### **8.1 Retrocession of lot 6 528 167**

**WHEREAS** lot 6 528 167 was part of the former Route 8 and is located at the rear of 3263 Route 148;

**WHEREAS** a retrocession request, dated November 10, 2023, was submitted by the owners of 3263 Route 148 asking that the Municipality retrocede lot 6 528 167, part of the former Route 8, now closed to traffic;

**WHEREAS** no retrocession act has been carried out since the establishment of the new Route 148;

**WHEREAS** it would be appropriate to establish the specific conditions of retrocession;

**WHEREAS** a small portion of lot 6 528 167, to the west, encroaches on land belonging to Zion Church and its cemetery;

**WHEREAS** the owners of 3263 route 148 do not wish to obtain this part of the lot;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Serge Laforest.

**AND RESOLVED THAT** the Municipal Council acquiesces to the request of the owners of 3263 route 148 and retrocede lot 6 528 167, except for the portion encroaching on the



**THEREFORE**, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Chantal Allen.

**AND RESOLVED THAT** the Municipal Council awards the 2023-2024 winter contract for the maintenance operations of the skating rink located at Luskville Recreational Park to Michel Duval in the amount of \$9,312.98, taxes included.

**THAT** the Municipal Council awards the 2023-2024 winter contract for the maintenance operations of the skating rink and the secondary skating rink located at Quyon Recreational Park to Michel Duval in the amount of \$11,612.48, taxes included.

**THAT** the Municipal Council awards the 2023-2024 winter contract for the maintenance operations of the skating rink located at Davis Park to Michel Duval in the amount of \$9,312.98, taxes included.

**THAT** the amounts be taken from budgetary item #02 70150 519.

Carried

23-12-5137

## **7.2 Purchase of a truck for the Public Works Department**

**WHEREAS** the call for tenders 23-TP-08 for the purchase of a truck for the Public Works Department;

**WHEREAS** the Municipality has received two compliant tenders;

**WHEREAS** the offer from Automobile Carrera is the most advantageous for the Municipality;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Garry Dagenais.

**AND RESOLVED THAT** the contract for the purchase of a truck for the Public Works Department be awarded to Automobile Carrera, in the amount of \$46,995.00, plus applicable taxes.

**THAT** this purchase be financed with borrowing bylaw 02-23, as mentioned in resolution 23-11-5110.

Carried



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

land of Zion Church and its cemetery, for the nominal value of one dollar (\$1) to the purchaser, in accordance with the provisions of section 6.1 of the Quebec Municipal Code.

**THAT** all professional fees related to the transaction be paid by the purchaser.

**TO** transfer lot 6 528 167 to the private domain of the Municipality of Pontiac.

**THAT** the Municipal Council of the Municipality of Pontiac authorizes the Mayor and the Acting Director General or the Assistant Director General to sign all documents required for the transaction.

**THAT** the transaction be finalized within one year of the adoption of this resolution.

Carried

23-12-5140

**8.2 Adoption of bylaw 11-23 concerning specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI)**

**WHEREAS**, pursuant to sections 145.36 to 145.40 of the Act respecting land use planning and development (RLRQ, chapter A-19.1), any local municipality may adopt a bylaw respecting specific construction, alteration or occupancy projects to allow, under certain conditions, a project to be carried out even though it derogates from one or other of the municipality's planning bylaws;

**WHEREAS** the Municipal Council considers that it is in the public interest to adopt such a bylaw, particularly to authorize projects that deviate from municipal bylaws but whose characteristics and proposed interventions respect the objectives of the Master Plan;

**WHEREAS** the Municipality of Pontiac set up a Planning Advisory Committee several years ago;

**WHEREAS** several requests have been made to the Municipality of Pontiac, but that the channel for this type of request does not exist in Pontiac;

**WHEREAS** the Municipal Council deems it necessary and in the public interest to establish standards for the occupancy and maintenance of buildings;

**WHEREAS** a notice of motion of the present bylaw was previously given at the regular Council meeting of November 14, 2023;

**WHEREAS** members of Council received a copy of the 1st draft bylaw at the meeting of November 14, 2023, are in possession of a copy of the present bylaw, declare having read it and renounce to its reading by the Acting Director General;



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Chantal Allen.

**AND RESOLVED THAT** Council decrees and adopts the following:

**CHAPTER 1 : DECLARATORY, INTERPRETATIVE AND ADMINISTRATIVE PROVISIONS**

**Section 1 Declaratory provisions**

**Title**

This bylaw is entitled " Bylaw concerning specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable ".

**Validity**

The Council adopts the present bylaw as a whole and also chapter by chapter, section by section, article by article, paragraph by paragraph, subparagraph by subparagraph and indent by indent. If any chapter, section, article, paragraph, subparagraph or indent of the present bylaw is declared null and void by an authorized body, the remainder of the bylaw shall continue to apply to the fullest extent possible.

**Purpose of the bylaw and scope of application**

The purpose of the present bylaw is to empower the Council to authorize, upon request and subject to certain conditions, on a specific site located within a zone, without, however, covering the entire zone, a specific project for the construction of a new building, the modification of an immovable or the occupation of an immovable which derogates from one or more provisions of one or more of the following bylaws:

1. The current zoning bylaw;
2. The current subdivision bylaw;
3. Building bylaw in force.

**Covered territory**

This bylaw applies to the entire territory of the Municipality of Pontiac.

**Application of the bylaw**

The designated official is responsible for the application of this bylaw as established in the Permits and Certificates bylaw in force.

**Fines**

Anyone who commits an offence is liable to a fine of not less than \$300 and not more than \$1,000 in the case of a natural person, or not less than \$600 and not more than \$2,000 in the case of a legal person.



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

In the case of a repeat offence, the offender is liable to a fine of not less than \$600 and not more than \$2,000 in the case of a natural person, or not less than \$1,200 and not more than \$4,000 in the case of a legal person.

Any continuous infringement of a provision of the planning bylaws constitutes, day by day, a separate and distinct infringement.

#### **Powers and duties of the designated officer**

The powers and duties of the designated officer are defined in the current Permits and Certificates bylaw.

#### **8. Contraventions, penalties, remedies and legal proceedings**

The provisions relating to fines, penalties, remedies and legal proceedings with respect to the bylaw are those set out in the Permits and Certificates bylaw in force.

#### **9. Tables, graphs, symbols and the like**

A table, graph, symbol or any form of expression other than the text appearing in this bylaw forms an integral part thereof.

#### **Section 2 Interpretative provisions**

#### **10. Terminology**

In the present bylaw, unless the context indicates otherwise, any term has the meaning attributed to it in the terminology index in Appendix 1 of the current zoning bylaw.

If a term is not specifically defined in the terminology index, it must be understood in the common sense.

#### **11. System of measurement**

Dimensions in the present bylaw are in the International System (SI).

#### **12. Priority of application**

In the event of any inconsistency between two provisions of the bylaw or between a provision of the bylaw and a provision contained in another bylaw, the specific provision takes precedence over the general provision.

In the event of any inconsistency between restrictive or prohibitive provisions contained in the bylaw or in the event of any inconsistency between a restrictive or prohibitive provision contained in the bylaw and a provision contained in any other bylaw, the more restrictive or prohibitive provision shall apply.

#### **13. References**

All cross-references to other regulations contained in this bylaw are open, meaning they



extend to any changes that may be made to the regulation to which the cross-reference refers after the regulation comes into force.

### **Section 3 Administrative provisions**

#### **14. Application of the bylaw**

The designated officer is responsible for enforcing this bylaw as set out in the current Permits and Certificates bylaw.

#### **15. Powers and duties of the designated officer**

The powers and duties of the designated officer are defined in the Permits and Certificates bylaw.

#### **16. Contraventions, penalties, remedies and legal proceedings**

The provisions relating to a contravention, penalty, recourse or legal proceedings in respect of the bylaw are those set out in the current Permits and Certificates bylaw.

### **CHAPTER 2 : ELIGIBILITY, ASSESSMENT AND PROCESSING OF AN APPLICATION FOR A SCAOPI**

#### **17. Eligibility of the application for SCAOPI**

An application for approval of a particular project must be forwarded by the applicant or his authorized agent to the designated officer to determine its eligibility. It must be signed by the applicant or his authorized agent and accompanied by the required information and documents.

#### **18. Information required for an application for approval of a specific project**

An application for a specific construction, alteration or occupancy project must be accompanied by the following documents and information:

- 1° A duly completed "SCAOPI application" form;
- 2° Payment of application fees;
- 3° All documents and information required under the Permits and Certificates bylaw in effect, depending on the nature of the SCAOPI submitted.

#### **19. Documents required for an application for approval of a specific project:**

An application for approval of a specific project must be accompanied by the following information and documents:

- 1) The full name, address and telephone number of the owner and of the occupant, if different from the owner;





Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

- 2) The address and cadastral number of the site covered by the application;
- 3) When requested by the official, two (2) copies of a report prepared by a biologist including the delineation and characterization of plant formations and wetlands, a survey of water bodies and watercourses and their high-water marks, an inventory of plants of precarious status and an inventory of wildlife species of precarious status. If the site has none of these features, a document prepared and signed by a biologist must confirm this. The requirements of this paragraph do not apply to a site located within an urbanization perimeter, which has no wooded areas and where a simple visual examination reveals the absence of the natural elements referred to in this paragraph;
- 4) Two (2) copies of a certificate of location showing, for the site in question, the following information :
  - a) The boundaries, dimensions and area of the lots forming the site, as well as their cadastral numbers;
  - b) Any existing construction;
  - c) The distance between any existing construction and a site boundary;
  - d) Location and width of any vehicular access;
  - e) Any landscaped areas and their dimensions;
  - f) Terrain contours equidistant by no more than two metres;
  - g) Any existing easements;
  - h) Location of existing water bodies, lakes and watercourses;
  - i) The location of wetlands;
  - j) Location of wooded areas and isolated mature trees.
- 5) When requested by the official, two (2) copies of a site plan or subdivision plan showing, for the site concerned, the following information and details :
  - a) Boundaries, dimensions and area of the lot;
  - b) Existing or planned servitudes on the lot;
  - c) The location of any equipment or above-ground street furniture or utilities located on the public thoroughfare facing the lot;
  - d) The natural high-water mark of any body of water, lake or watercourse as defined by the Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables (Q-2, r. 35);
  - e) The delimitation of the area to be cleared for construction purposes, including buildings, driveways, septic installations and amenity areas;
  - f) The location of any existing or planned construction on the lot, including any



- mechanical equipment on the ground, and its distance from the lot limits;
- g) The location of any existing or planned exterior service area, including a handling space or dock and a space reserved for waste storage;
  - h) The location and dimensions of parking spaces, driveways, access aisles and entrances to any outdoor parking area. If parking spaces reserved for the disabled are planned, they must be identified on the plan;
  - i) The location and dimensions of any circulation or manoeuvring area intended for use by trucks or heavy vehicles;
  - j) The location and dimensions of any sidewalk or circulation area intended for pedestrians or cyclists;
  - k) Location and dimensions of any outdoor storage or display area and surrounding fence, with indication of height and type of fence;
  - l) The location and dimensions of any area planted or intended to be planted with grass, shrubs or trees;
  - m) Location and dimensions of any amenity area;
  - n) The finished grade around any building, the grade at the top of the foundation, the grade of the driveway and the grade of the public thoroughfare facing the property where the work is to be carried out;
  - o) Invert water and sewer services in front of lots, when required.
- 6) When requested by the officer, two (2) copies of architect's, engineer's or building technologist's plans of any main or accessory building including:
- a) When requested by the officer, plans of all floors showing perimeter and openings;
  - b) When requested by the officer, elevations of all exterior walls, showing the type and colour of all materials visible from the outside;
  - c) When requested by the officer, sections and architectural details necessary to ensure understanding of the project.
- 7) When requested by the officer, two (2) copies of a document and accompanying plans explaining the overall concept recommended for stormwater drainage, including proposed retention structures, where applicable;
- 8) When the proposed work is to be carried out in an environment characterized by the presence of one or more other main buildings, recent photographs or an architectural survey of existing buildings on the site and on neighbouring sites;
- 9) When requested by the official and when the proposed work is likely to have a visual impact on the quality of natural landscapes, the location of the main building must be



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

identified on the site concerned by means of benchmarks set by a land surveyor;

- 10) When requested by the official and when the planned work is to be carried out in a wooded area, the work and deforestation zones must be identified on the site concerned using markers such as stakes, ribbons or paint marks.

## **20. Compliance with urban plan objectives**

To be authorized, a specific construction, alteration or occupancy project must comply with the objectives of the urban plan.

## **21. Sectors where SCAOPI is prohibited**

A specific construction, alteration or occupancy project may not be authorized in a sector where land use is subject to special constraints for reasons of public safety.

## **CHAPTER 3 - CRITERIA FOR ASSESSING A SPECIFIC PROJECT APPLICATION**

### **22. General assessment criteria**

The general criteria used to evaluate a request for authorization for a specific project are as follows:

- 1) The project must meet the objectives of the current urban plan, as well as those of municipal policies on urban planning, housing, development, architecture and design;
- 2) Planned occupancies must be compatible with the surrounding environment;
- 3) When the planned occupations are non-residential and are planned in or near a residential environment, the potential nuisance to residents must be negligible, particularly regarding noise;
- 4) If the project involves the construction of a new building or the modification of an existing building, its architecture must be in keeping with the surrounding environment;
- 5) The architectural concept must demonstrate an effort of design and architectural research favouring an architecture adapted to the receiving environment;
- 6) The siting of a building on a site must adapt to the natural topography of the land, favouring its integration with the natural character of the environment and maximum preservation of existing mature trees on the site, where applicable;
- 7) The location of the building(s) on the site must be planned in such a way as to minimize its visual impact;
- 8) Buildings must be sited in such a way as to reduce the length of access aisles and the disturbance to the environment resulting from their construction;



- 9) The project must contribute to enriching the town's natural, architectural and landscape heritage;
- 10) When the project involves lodging, restaurant or recreational activities, it must contribute to the improvement and diversification of the recreation and tourism offer;
- 11) Priority should be given to projects that preserve natural landscapes and features of natural interest;
- 12) Projects and constructions must contribute to sustainable stormwater management. Lot drainage must be considered during initial planning and should preferably include ecological stormwater management on new lots, notably through retention and natural infiltration.

### **23. Assessment criteria for a project located within an urbanization perimeter**

In addition to the general criteria, the criteria used to evaluate an application for authorization of a specific project located within an urbanization perimeter are as follows:

- 1) When the project is located on a vacant site contiguous to one or more other vacant sites, consideration must be given to the potential development of neighbouring sites, particularly regarding vehicular and pedestrian traffic networks and the extension of public water supply and sanitary sewer systems;
- 2) Public water and sanitary sewer services must be provided for the project. In cases where this is technically impossible, dependent on the prior completion of another project or too costly and does not jeopardize the potential service to adjacent or nearby sectors, an alternative may be proposed. In this case, solutions involving shared facilities are to be preferred to individual facilities.

### **24. Application process for SCAOPI**

#### **Adoption of the draft or 1st draft bylaw**

##### **(Section 124 LAU)**

Adoption of a draft resolution granting or refusing the request for authorization of the SCAOPI. As soon as possible after the adoption of the SCAOPI, the clerk or clerk-treasurer of the Municipality forwards to the Regional County Municipality a certified copy of the SCAOPI and the resolution by which it is adopted.

##### **(Section 145.38 LAU)**

The resolution by which the Council grants the request specifies any conditions, with respect to the Municipality's jurisdiction, that must be met in order to carry out the SCAOPI.



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

The resolution by which the Council refuses the request specifies the reasons for the refusal.

**Display on the lot  
(Section 145.39 LAU)**

As soon as possible after the adoption, under section 124, of a draft resolution granting an application for authorization of a SCAOPI, the clerk or clerk-treasurer of the Municipality must, by means of a poster or sign placed in a prominent location on the site covered by the application, announce the nature of the application and the place where any interested person may obtain information relating to the SCAOPI project.

This obligation ceases when Council adopts the resolution granting the request for authorization or waives it. However, if the resolution adopted must be approved by persons entitled to vote, the obligation ceases when the referendum process ends.

**Public notice announcing a public meeting  
(Section 126 LAU)**

No later than the seventh day prior to the public meeting, the clerk or clerk-treasurer of the municipality posts a notice of the date, time, place and purpose of the meeting at the office of the municipality and publishes the notice in a newspaper circulated within its territory.

**Public consultation  
(Section 125 LAU)**

The Municipality holds a public meeting on the SCAOPI through the Mayor or another Council member designated by the Mayor.

Council sets the date, time and place of the meeting; it may delegate all or part of this power to the Clerk or Clerk-treasurer of the Municipality.

**If the draft contains a provision specific to a bylaw subject to referendum acceptance**

**Adoption 2nd draft  
(Section 128 LAU)**

After a public meeting has been held regarding a SCAOPI having a provision specific to a bylaw subject to referendum approval, the Council of the Municipality adopts, with or without changes, a second draft resolution. The second draft resolution may only contain such a provision relating to a subject if that subject was the subject of such a provision contained in the first draft resolution.





Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

**Public notice indicating the possibility of applying for referendum approval of the project**

**(Section 132 LAU)**

Following the adoption of the second draft resolution, the Clerk or Clerk-treasurer gives, in accordance with the law governing the Municipality in this matter, a public notice

indicating to interested persons the possibility of applying for referendum approval of the SCAOPI.

**If the Municipality receives a valid request, the provisions of the LAU and the LERM must be followed to ensure the continuation of the adoption process of the SCAOPI**

**Finale adoption**

**(Section 135 LAU)**

The Municipal Council adopts the SCAOPI

**Transmission to the MRC**

**(Section 137.2 LAU)**

As soon as possible after adoption, the Clerk or Clerk-treasurer forwards a certified copy of the SCAOPI and the resolution by which it was adopted to the Regional County Municipality whose territory includes that of the Municipality.

**Approval of the SCAOPI by the MRC**

**(Section 137.3 LAU)**

Within 120 days of the transmission provided for in section 137.2, the Council of the Regional County Municipality must approve the SCAOPI, if it complies with the objectives of the MRC's plan and the provisions of the complementary document or disapprove it if it does not.

**Coming into force of the SCAOPI**

**(Section 137.15 LAU)**

The SCAOPI comes into force on the date the MRC issues its certificate of conformity. It is deemed to comply with the objectives of the MRC's plan and the provisions of the complementary document.

**Issuance of permit and transmission to applicant**

**(Section 145.40 LAU)**

When the Council's resolution authorizes the specific construction, alteration or occupancy project requested, the officer may then issue the required building permit, subdivision permit or certificate of authorization, provided the application complies with the application filed by the applicant, with the Council's conditions set out in the resolution granting the special building, immovable alteration or occupancy project,





and with all other provisions of the urban planning bylaws except for that which was the subject of the special building, immovable alteration or occupancy project.

As soon as possible after the resolution comes into force, the Clerk or Clerk-treasurer forwards a certified copy to the applicant.

#### **CHAPTER IV - FINAL PROVISIONS**

##### **25. Coming into force**

The present bylaw will come into force once all the formalities required by law have been completed.

Carried

23-12-5141

#### **8.3 Acceptance of an agreement for the purchase offer of the lot located at 1075 Saphir Road**

**WHEREAS** resolution 19-06-3790 entitled «Acquisition of land following spring flooding in April and May 2017, as requested by the Ministry of Public Safety»;

**WHEREAS** resolution 23-09-5070 entitled «Sale or rental of lands that have been transferred in connection with the 2017 and 2019 floods»;

**WHEREAS** the owner of 1025 Saphir Road is the only person to have expressed an interest in acquiring the adjacent lot at 1075 Saphir Road for the installation of a wastewater treatment and disposal system;

**WHEREAS** the Municipality has fulfilled all its advertising obligations with respect to the sale of said lot;

**WHEREAS** the owner consents to an offer to purchase in accordance with the stipulated terms and conditions;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Caryl McCann.

**AND RESOLVED THAT** the Municipality decommission the lot located at 1075 Saphir Road from the public domain.

**THAT** the Municipality proceed to formalize said offer to purchase agreement with the applicant.



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

**TO AUTHORIZE** the Assistant Director General, Mr. Louis-Alexandre Monast, and the Mayor, Mr. Roger Larose, to sign said agreement.

Carried

23-12-5142

**8.4 Sale or rental of transferred land in connection with the 2017 and 2019 floods**

**WHEREAS** resolution 23-09-5070 entitled «Sale or rental of lands that have been transferred in connection with the 2017 and 2019 floods»;

**WHEREAS** the Municipality has received requests and proposals for the use of the lots located at 21 and 39 Bergeron Road;

**THEREFORE**, it moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Serge Laforest.

**AND RESOLVED** to remove the lots located at 21 and 39 Bergeron Road from the list of potential lots for lease or sale.

**TO** reiterate that a request for an eligible lease or sale must come from an owner adjacent to the lot in question.

Carried

23-12-5143

**8.5 Adoption of bylaw 14-23 decreeing the closure and abolition of a portion of Saint-Patrick Street - lot 5 815 807**

**WHEREAS** the Municipality of Pontiac is governed by the provisions of the Municipal Powers Act;

**WHEREAS** the Municipality of Pontiac has the power, under section 4 of the Municipal Powers Act, to close and abolish a road that is part of the public domain;

**WHEREAS** a notice of motion was duly given at the regular council meeting held on November 14, 2023;

**WHEREAS** the draft bylaw was tabled at the same regular Council meeting ;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Caryl McCann and seconded by Councillor Garry Dagenais.

**AND RESOLVED THAT** Council decrees and adopts the following:



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

## **SECTION 1: PREAMBLE**

The preamble to this bylaw forms an integral part of this bylaw.

## **SECTION 2 : TITLE OF BYLAW**

This bylaw shall be known as "BYLAW 14-23 DECREETING THE CLOSURE AND ABOLITION OF PART OF SAINT-PATRICK STREET - LOT 5 815 807".

## **SECTION 1: PREAMBLE**

The preamble to this bylaw forms an integral part of this bylaw.

## **SECTION 3: CLOSURE**

As of the coming into force of the present bylaw, the portion of Saint-Patrick Street, more specifically the western portion, located between St-John Street and the Ottawa River, on the territory of the Municipality of Pontiac, having a length of 110.01 metres and a width of 12.19 metres designated as lot 5 815 807 at the Québec cadaster.

## **SECTION 4: ABOLITION AND RETROCESSION**

The portion of Saint-Patrick Street, as described in section 3 is hereby closed and abolished as a municipal public street.

## **SECTION 5: COMING INTO FORCE**

This bylaw shall come into force in accordance with the Law.

Carried

## **9. RECREATION AND CULTURE**

### **9.1 Agreement with Les Blés d'Or for a donation**

**WHEREAS** the organization Les Blés d'Or wishes to donate to the Municipality the complete inventory contained in the room adjoining the kitchen of the Luskville Community Centre;

**THEREFORE**, it is moved by xx and seconded by Councillor xx.

**AND RESOLVED THAT** the donation be received as described in the agreement prepared for this purpose.

23-12-5144



**THAT** Council authorizes Mr. Mario Allen, Acting General Director, to sign said agreement for, and in the name of the Municipality of Pontiac.

**This resolution, having not been moved or seconded, is rejected.**

**23-12-5145**

**9.2 Pontiac snowmobile driver's Association Inc. - request for right of ways and installation of signs**

**WHEREAS** the request from the Pontiac Snowmobile Drivers Association Inc. for a right of way on roads and easements of the Municipality of Pontiac;

**WHEREAS** the request from the Pontiac Snowmobile Drivers Association Inc., for the installation of signs for “snowmobile crossing” on various municipal roads;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

**AND RESOLVED THAT** the Municipality approves the rights of way on municipal roads as modified by the Municipality and accepts the Pontiac Snowmobile Drivers Association Inc’s. request regarding the signage for “snowmobile crossing” on various municipal roads for the winter of 2023-2024.

Carried

**23-12-5146**

**9.3 Libraries - abolition of late fees**

**WHEREAS** more than 500 public libraries in Quebec have joined the Fine Free Library movement since 2019;

**WHEREAS** library late fees are an economic barrier that impedes access to library resources and services for the financially disadvantaged, including minors;

**WHEREAS** the abolition of late fees will allow the public library to ensure accessibility to reading and culture for all, without restriction, to maximize its use and its impact within the community and to establish more harmonious relations with citizens in addition to ensuring quality customer service;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Caryl McCann and seconded by Councillor Chantal Allen.

**AND RESOLVED THAT** late checkout fees for library materials cease to be charged as of the date of this resolution.



Municipalité de | Municipality of

**Pontiac**

The abolition of late fees does not, however, leave the door open to library users who do not respect the time limits for consulting their documents. The following measures must be maintained:

- Sending courtesy notices for maturing loans (which is done automatically by Symphony software).
- Sending overdue notices for unreturned materials (which is done automatically by Symphony software. Follow-up also, when necessary, by the head of library).
- The cost of replacing any document returned damaged, any document not returned by the third overdue notice, or any document reported lost by the citizen.

Carried

23-12-5147

#### **9.4 Donation - Centraide**

**WHEREAS** the support provided by Centraide to various community organizations in the MRC des Collines;

**WHEREAS** this Council deems it important that citizens be able to receive the necessary help and support through community organizations;

**THEREFORE**, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Caryl McCann.

**AND RESOLVED THAT** the Municipality of Pontiac donates \$1,000.00 to Centraide, for the purpose of providing necessary assistance to citizens, with the support of various community organizations.

**THAT** this amount be taken from budget item 02 70100 970.

Carried

23-12-5148

#### **9.5 Cancellation of two contracts - Conception Plein-Air**

**WHEREAS** resolutions 23-02-4889 and 23-02-4890 awarded two separate contracts to Mr. David Massé of Conception Plein-Air, for the preparation and presentation of development plans for the Quyon and Luskville Recreational Parks;

**WHEREAS** it is necessary to cancel these two contracts;



**THEREFORE**, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

**AND RESOLVED THAT** the Municipality of Pontiac cancel the two contracts of Mr. David Massé of Conception Plein-Air as of December 12, 2023.

Carried

#### **10. TABLING OF DOCUMENTS**

**10.1 Tabling of the report regarding the delegation of authorization of expenses from October 23 to November 23, 2023.**

#### **11. PUBLIC QUESTION PERIOD**


Roger Larose, President, asks the people present if they have questions.


#### **12. CLOSING OF MEETING**

**IT IS MOVED BY** Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Garry Dagenais.

**AND RESOLVED** to close the meeting at 8:26 p.m. having gone through the agenda.

Carried

  
Louis-Alexandre Monast  
Assistant Director General and  
Secretary, Clerk-treasurer

  
Roger Larose  
Mayor

*« I, Mayor Roger Larose, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in section 142 (2) of the Municipal Code».*

23-12-5149